

SCENE 42 • NUMBER 7

Mitä näit?

Sunday morning. The whole café is talking about last night. Sanna saw a shadow on the stage, a ghost. The trumpet played on in the dark, better than ever. And when the lights came back, her cake was gone from the stand.

101 Words • 5 Exercises • Duration: 15 min.

The festival

Finnish

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can say what I did, saw and heard yesterday.

Sanna = ■ Lena (Lukas) = ○

She puts a pancake in front of you anyway.

■ Huomenta! Kaikki puhuvat eilisillasta.

○ Ensin kahvia, kiitos. Vain kahvia.

- Ja lettu. Eilen oli erityinen päivä.
- Niin. Valot sammuiivat yhtäkkiä. Kaikki oli pimeää.
- Lavalle tuli jotain pientä. Näin sen.
- Mikä se oli?
- Sillä oli häntä. Kummitus!
- Kummitus, jolla on häntä?
- Kyllä. Ja Jussi soitti. Niin kauniisti! Pimeässä.
- Ainon trumpetilla. Minäkin kuulin sen.
- Ainin trumpetilla? En tiennyt.
- Sitten valot syttyivät taas. Pala kakkua oli poissa.
- Yksi pala vai koko kakku?
- Yksi pala. Mutta hyvin iso!
- Söikö kummituskin kakkua?
- Kummitukset eivät syö kakkua.
- Hyvin outoa.
- Entä Nöpö? Sinun piti vahtia sitä.
- Niin. No... Menin aukiolle. Etsin sitä. En löytänyt.

- Missä se oli koko illan?

Vocabulary

DOING THINGS

sammua	go out (a light)
syttyä	come on (a light)

THE BODY

häntä	tail
-------	------

AT HOME

valo	light
------	-------

LIFE AND WORK

kummitus	ghost
----------	-------

MONEY AND SHOPPING

pala	piece
------	-------

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

pimeä	dark
outo	strange

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Huomenta! Kaikki puhuvat eilisillasta.

- ☐ A Sanna
- ☐ B Lena

2 Ainon trumpetilla? En tiennyt.

- ☐ A Lena
- ☐ B Sanna

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Ja lettu. Eilen oli erityinen päivä.

- ☐ A And a pancake. Yesterday was special.
- ☐ B Yes. Well ... I went into the square. I looked for him. I did not find him.
- ☐ C With Aino's trumpet. I heard it too.

2 Yksi pala vai koko kakku?

- ☐ A One piece or the whole cake?
- ☐ B Good morning! Everyone is talking about last night.
- ☐ C It had a tail. A ghost!

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Finnish sentence.

1 What was it?

- ☐ A Kummitus, jolla on häntä?
- ☐ B Mikä se oli?
- ☐ C Ja lettu. Eilen oli erityinen päivä.

2 Ghosts do not eat cake.

- ☐ A Ainon trumpetilla? En tiennyt.
- ☐ B Kummitukset eivät syö kakkua.
- ☐ C Niin. No... Menin aukiolle. Etsin sitä. En löytänyt.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 on jolla häntä? Kummitus,
-

- 2 vahtia sitä. Entä Nöpö? Sinun piti
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Mikä se oli?
- ☐ Yksi pala. Mutta hyvin iso!
- ☐ Ensin kahvia, kiitos. Vain kahvia.
- ☐ Niin. No... Menin aukiolle. Etsin sitä. En löytänyt.
- ☐ Ainon trumpetilla. Minäkin kuulin sen.

SCENE 42 • WORDS

Mitä näit?

What did you see?

4 Exercises • Duration: 10 min.

The festival

Finnish

Read & listen online



valo
light



sammua
go out (a light)



pimeä
dark



häntä
tail



kummitus
ghost



syttyä
come on (a
light)



pala
piece



outo
strange

Words

valo

light

Niin. Valot sammuiivat yhtäkkiä. Kaikki oli pimeää.

sammua

go out (a light)

Niin. Valot sammuiivat yhtäkkiä. Kaikki oli pimeää.

pimeä

dark

Kyllä. Ja Jussi soitti. Niin kauniisti! Pimeässä.

häntä

tail

Kummitus, jolla on häntä?

kummitus

ghost

Kummitus, jolla on häntä?

syttyä

come on (a light)

Sitten valot syttyivät taas. Pala kakkua oli poissa.

pala

piece

Yksi pala vai koko kakku?

outo

strange

Hyvin outoa.

VOCABULARY & COMMUNICATION

W1) WHAT DOES IT MEAN?

What does it mean?

1 pimeä

- ☐ A second (ordinal)
- ☐ B dark
- ☐ C right (correct)

2 häntä

- ☐ A understand
- ☐ B tail
- ☐ C read

3 sammua

- ☐ A language
- ☐ B go out (a light)
- ☐ C station

4 syttyä

- ☐ A come on (a light)
- ☐ B understand
- ☐ C take (with you)

5 kummitus

- ☐ A seven
- ☐ B ghost
- ☐ C sofa

6 outo

- ☐ A strange
- ☐ B under
- ☐ C job

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Kaikki Lavalle Ensin Ja

Huomenta! _____ puhuvat eilisillasta.

Meaning: Good morning! Everyone is talking about last night.

Lavalle Kaikki Ensin Ja

_____ kahvia, kiitos. Vain kahvia.

Meaning: Coffee first, please. Just coffee.

Ensin Lavalle Ja Kaikki

_____ lettu. Eilen oli erityinen päivä.

Meaning: And a pancake. Yesterday was special.

Lavalle Kaikki Ja Ensin

Niin. Valot sammuiivat yhtäkkiä. _____ oli pimeää.

Meaning: Yes. Suddenly the lights went out. Everything was dark.

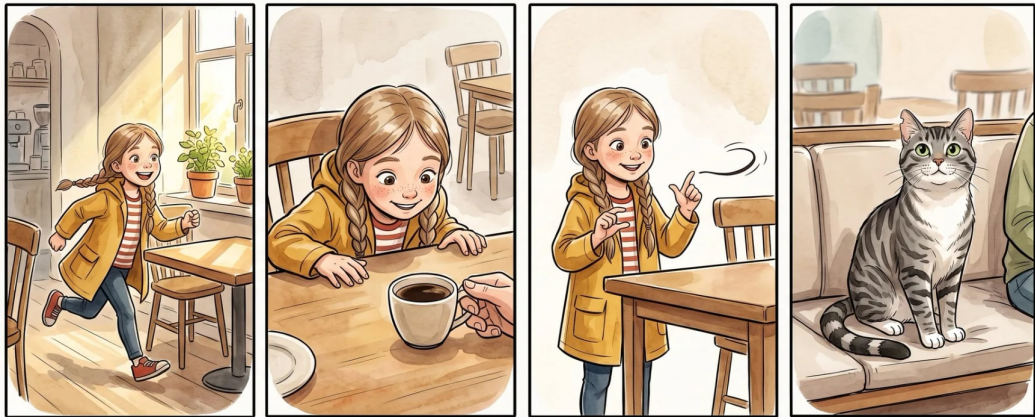
Ensin Ja Lavalle Kaikki

_____ tuli jotain pientä. Näin sen.

Meaning: Something small came onto the stage. I saw it.

W3) HAVE YOU HEARD? THERE WAS A GHOST AT THE FESTIVAL!

Fill the speech bubbles.



pimeää häntä tiedä kummitus

Ella: Kuulitko? Juhlassa oli _____!

Lena: Kuulin. Mutta en nähnyt mitään. Oli _____.

Ella: Sanna sanoo, että se on pieni ja sillä on _____.

Lena: Pieni ja häntä? En _____, kuka se on.

Meaning: 1. Have you heard? There was a ghost at the festival!

2. I heard. But I didn't see anything. It was dark.

3. Sanna says it's small, with a tail.

4. Small, with a tail? I've no idea who that is.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Kaikki Lavalle Ensin Ja

Huomenta! _____ puhuvat eilisillasta.

Meaning: Good morning! Everyone is talking about last night.

Kaikki Lavalle Ja Ensin

_____ kahvia, kiitos. Vain kahvia.

Meaning: Coffee first, please. Just coffee.

Ensin Ja Kaikki Lavalle

_____ lettu. Eilen oli erityinen päivä.

Meaning: And a pancake. Yesterday was special.

Ja Kaikki Lavalle Ensin

Niin. Valot sammuiivat yhtäkkiä. _____ oli pimeää.

Meaning: Yes. Suddenly the lights went out. Everything was dark.

Kaikki Ensin Ja Lavalle

_____ tuli jotain pientä. Näin sen.

Meaning: Something small came onto the stage. I saw it.

SCENE 42 • GRAMMAR

näin, näit, näki

Tell what you saw and heard

6 Exercises • Duration: 20 min.

The festival

Finnish

Read & listen online



Tell what you saw and heard

The simple past of seeing is **näin, näit, näki, näimme, näitte, näkivät**. Hearing is **kuulin, kuultit, kuuli, kuulimme, kuultitte, kuulivat**. Common movement forms are **menin, menit, meni, menimme, menitte, menivät** and **tulin, tulit, tuli, tulimme, tulitte, tulivat**.

Negative singular forms include **en nähnyt, ei kuullut, en mennyt, ei tullut**. Plural forms are **emme nähneet, eivät kuulleet, emme menneet, eivät tulleet**. **En nähnyt mitään** means I saw nothing; negation uses partitive **mitään**. **Eilen** and **viime yönä** mark past time.

Person	Form	Meaning
minä	näin	I saw Nöpö
sinä	näit	You saw Nöpö
hän	näki	He/she saw Nöpö
me	näimme	We saw Nöpö
te	näitte	You (plural) saw Nöpö
he	näkivät	They saw Nöpö

Minä näin Nöpön.

I saw Nöpö.

Sinä näit Nöpön.

You saw Nöpö.

Hän näki Nöpön.

He/she saw Nöpö.

Me näimme Nöpön.

We saw Nöpö.

Te näitte Nöpön.

You (plural) saw Nöpö.

He näkivät Nöpön.

They saw Nöpö.

En nähnyt mitään.

I saw nothing.

Emme kuulleet trumpettia.

We did not hear a trumpet.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Minä näin Nöpön.

Meaning: I saw Nöpö.

- 2 Sinä näit Nöpön.

Meaning: You saw Nöpö.

- 3 Hän näki Nöpön.

Meaning: He/she saw Nöpö.

- 4 Me näimme Nöpön.

Meaning: We saw Nöpö.

- 5 Te näitte Nöpön.

Meaning: You (plural) saw Nöpö.

- 6 He näkivät Nöpön.

Meaning: They saw Nöpö.

- 7 En nähnyt mitään.

Meaning: I saw nothing.

- 8 Emme kuulleet trumpettia.

Meaning: We did not hear a trumpet.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 Minä _____ Nöpön.

- ☐ A näin
- ☐ B näit
- ☐ C näki

Meaning: I saw Nöpö.

2 Sinä _____ Nöpön.

- ☐ A näki
- ☐ B näit
- ☐ C näimme

Meaning: You saw Nöpö.

3 Hän _____ Nöpön.

- ☐ A näimme
- ☐ B näki
- ☐ C näitte

Meaning: He/she saw Nöpö.

4 Me _____ Nöpön.

- ☐ A näimme
- ☐ B näkivät
- ☐ C näitte

Meaning: We saw Nöpö.

5 Te _____ Nöpön.

- ☐ A näitte
- ☐ B näin
- ☐ C näkivät

Meaning: You (plural) saw Nöpö.

6 He _____ Nöpön.

- ☐ A näit
- ☐ B näkivät
- ☐ C näin

Meaning: They saw Nöpö.

7 En _____ mitään.

- ☐ A nähneet
- ☐ B nähnyt
- ☐ C näen

Meaning: I saw nothing.

8 Emme _____ trumpettia.

- ☐ A kuulleet
- ☐ B kuullut
- ☐ C kuulemme

Meaning: We did not hear a trumpet.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

näki näimme

Hän _____ Nöpön.

Meaning: He/she saw Nöpö.

näimme näitte

Me _____ Nöpön.

Meaning: We saw Nöpö.

näitte näkivät

Te _____ Nöpön.

Meaning: You (plural) saw Nöpö.

näkivät näin

He _____ Nöpön.

Meaning: They saw Nöpö.

nähnyt nähneet

En _____ mitään.

Meaning: I saw nothing.

kuulleet kuullut

Emme _____ trumpettia.

Meaning: We did not hear a trumpet.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

näin

Minä

Nöpön.

Meaning: I saw Nöpö.

2

Nöpön.

Sinä

näit

Meaning: You saw Nöpö.

3 Hän Nöpön. näki

Meaning: He/she saw Nöpö.

4 näimme Nöpön. Me

Meaning: We saw Nöpö.

5 Nöpön. Te näitte

Meaning: You (plural) saw Nöpö.

6 Nöpön. näkivät He

Meaning: They saw Nöpö.

7 mitään. nähnyt En

Meaning: I saw nothing.

8 kuulleet Emme trumpettia.

Meaning: We did not hear a trumpet.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I saw Nöpö. You say:

- ☐ A Minä näit Nöpön.
- ☐ B Minä näin Nöpön.

2 You saw Nöpö. You say:

- ☐ A Sinä näki Nöpön.
- ☐ B Sinä näit Nöpön.

3 He/she saw Nöpö. You say:

- ☐ A Hän näimme Nöpön.
- ☐ B Hän näki Nöpön.

4 We saw Nöpö. You say:

- ☐ A Me näimme Nöpön.
- ☐ B Me näitte Nöpön.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| ① Hän näki Nöpön. | ① A You (plural) saw Nöpö. |
| ② Emme kuulleet trumpettia. | ② B We did not hear a trumpet. |
| ③ He näkivät Nöpön. | ③ C You saw Nöpö. |
| ④ En nähnyt mitään. | ④ D I saw nothing. |
| ⑤ Me näimme Nöpön. | ⑤ E They saw Nöpö. |
| ⑥ Minä näin Nöpön. | ⑥ F He/she saw Nöpö. |
| ⑦ Te näitte Nöpön. | ⑦ G I saw Nöpö. |
| ⑧ Sinä näit Nöpön. | ⑧ H We saw Nöpö. |